

مولوی محمد فیروز الدین ڈسکوئی اور مطالعہ مسیحیت۔ ایک تجزیہ

*محمد ریاض محمود

After 1857, having occupied the sub-continent, the British left no stone unturned to weaken the Muslims socially, politically and religiously. They were fully alive to the dedication and devotion of the Muslims of the sub-continent to their religion. So they considered Islam threat to them and made a plan against it. Priests were invited from France, Germany and Great Britain to publish books based on prejudice against Islam, the Prophet of Islam P.B.U.H and the Quran. Christian preachers not only used their all energies in highlighting the qualities of their religion, but they moved heaven and earth to condemn Islam, Islamic teachings and culture. They challenged the Muslim scholars open debate of the sub-continent. Many personalities whose height of thinking was conviable were born. The Christian priests were badly defeated by these learned personalities. The Muslim scholars produced such religious literature as not only finished doubts created by christian priests but also criticised the drawbacks of the modern western thought and philosophy. The biographies of these outstanding figures of the sub-continent who served greatly for the revival of the Islamic thinking and Muslim identification are very important. Their study and analysis about Christianity is extremely useful and necessary. To meet this scholarly need this article has been presented.

تجارت کی غرض سے بر صیر میں داخل ہونے والے انگریزوں نے مغل حکمرانوں کی ناابلی اور کمزوری سے فائدہ اٹھا کر 1857ء میں اقتدار پر قبضہ کر لیا۔ اس سیاسی غالبہ کو متحکم کرنے کے لیے انہوں نے علم و فکر خصوصاً مذہب کے میدان میں بہت سے اقدامات کئے۔ انہوں نے حکومت چونکہ مسلمانوں سے چھینی تھی اس لیے وہ اپنے اقتدار کے لیے سب سے بڑا خطرہ بھی مسلمانوں ہی کو خیال کرتے تھے، انگریزوں کے خلاف جنگ آزادی میں اگرچہ تمام اقوام نے رنگ، نسل اور مذہب کے انتیازات کو بالائے طاق رکھتے ہوئے حصہ لیا، لیکن انگریزوں نے اس مہم جوئی کا اصل ذمہ دار صرف مسلمانوں کو قرار دیا۔ اس پس منظر میں انگریزوں نے مسلمانوں کو سیاسی، سماجی اور مذہبی حوالے سے کمزور کرنے کے لیے ہر حربہ استعمال کیا۔ انہوں نے مسلمانان ہند کی اپنے دین و مذہب سے گھری وابستگی کو اپنے لیے خطرہ سمجھتے ہوئے اسلام کے خلاف با قاعدہ

¹لیکھر، گورنمنٹ پوسٹ گرینجیٹ کالج، سیٹلائرٹ ٹاؤن، گوجرانوالہ

منصوبہ بندی کی۔ انگریز حکومت کی حوصلہ افزائی نے مسیحی منادوں کے لیے ہندوستان کے دروازے کھول دیے۔ فرانس، جرمنی اور برطانیہ سے دھڑک دھڑک پاریوں نے ہندوستان کا رخ کیا۔ مسیحیت کی ترویج و اشاعت کے لیے متعدد حربے استعمال کئے گئے۔ مسلم اوقاف کا خاتمه، قانون و راست میں تبدیلی، تعلیمی اداروں میں عربی، فارسی اور اردو زبانوں کی جگہ انگریزی کی ترویج کے علاوہ اسلام، پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ وسلم اور قرآن حکیم کے خلاف مبنی بر تعصب اور معاندانہ و مناظرانہ کتب کی بھرپور اشاعت کی گئی۔ مسیحی مبلغین نے اپنے مذہب کی خوبیوں کے بیان پر ہی اکتفانہ کیا بلکہ اسلامی تعلیمات اور مسلم تہذیب و تہذن کی مذمت میں بھی کوئی کسر اٹھانے رکھی۔ اگرچہ عیسائیوں کی اسلام کے خلاف معاندانہ سرگرمیاں عہد رسالت سے جاری تھیں اور عہد بنو امیہ و بنو عباس میں ان میں بڑی تیزی آئی مگر بر صغیر میں یہ کام بڑی تنظیم اور منصوبہ بندی سے کیا گیا۔ انگریز حکومت کی سرپرستی میں مسیحی مبلغین تمام اخلاقی حدود پار کر گئے۔ ابتدائی ایام میں ان کی سرگرمیاں محدود اور براۓ نام تھیں مگر 1857ء میں مکمل سیاسی غالبہ کے بعد عیسائیوں نے ایک بھرپور تحریک شروع کر دی۔ بازاروں اور گلی کوچوں میں کھڑے ہو کر وعظوں اور پیغماں کی تفہیم کے ذریعے بڑی دلیری کے ساتھ اسلام، پیغمبر اسلام اور شعائر اسلام پر تقدیم کرنا شروع کر دی اور ان کے خلاف زہر اگنا شروع کر دیا۔ ویسے تو ان کا رواںیوں سے ہندوستان کے تمام مذاہب خطرے میں تھے مگر اسلام خصوصی طور پر ان کی زد میں تھا۔ عیسائی مبلغین دولت اور جانشید ادکال اچھے دے کر کئی ہندوستانیوں کو عیسائی بنا چکے تھے۔ ہندوستان میں فقط کے دوران یتیم ہو جانے والے بچوں کو بھی عیسائی اپنی سرپرستی میں لے کر مسیحی مجاہد بنا لیتے تھے۔ اس مشن کی تکمیل کے لئے انہوں نے انسداد غلامی کا قانون بنا کر اس کا سہارا لیا۔ معروف مسیحی مؤرخ ایں۔ کے۔ داس اس حقیقت کا اعتراف ان الفاظ میں کرتا ہے:

"1838ء میں ایک قحط پڑا، ان میں قیمبوں اور بچوں کو جن کے سرپرست ان کی کفالت کرنے کے قابل نہیں تھے مسیحی منادوں کے حوالے کر دیا گیا، جو ہندو اور مسلمان اپنے ہم مذہب بچوں کی کفالت کرنا چاہتے تھے ان کو اجازت نہیں دی گئی۔ سرسید احمد خاں کو بھی وہ بچے جن کی وہ پرورش کر رہے تھے مسیحی منادوں کے حوالے کرنا پڑے۔" (1)

عیسائی مشنریوں نے خواتین مشنریوں سے بھی کام لینا شروع کر دیا تھا۔ یہ خواتین مسلم خواتین کو مختلف قسم کے جھانسے دے کر مذہب تبدیل کرنے کی جانب راغب کرتیں۔ مشن کے زنانہ مدارس جگہ جگہ کھولے گئے۔ مشن کی عورتیں، عام عورتوں اور بچوں کو باجا بجا کر، گانا سنائی کر اور پرکشش تصاویر دکھا کر اسلام سے بذریعن

کرتیں۔ مسیحی حلقوں میں ان دنوں یہ گیت عام تھا:

عیسیٰ عیسیٰ بول

تیرا کیا لگے گا مول (2)

اسلام کے خلاف مسیحیوں کی ان سماجی سرگرمیوں کے علاوہ انگریز حکومت نے اسلام مخالف مذہبی لٹریچر بھی تحقیق کرایا۔ مسلمانوں کے خلاف مناظرانہ کتب کا سلسلہ شروع کیا گیا نیز اخبارات و رسائل کے ذریعے مذہبی اشتعال انگیزی کا مظاہرہ کیا گیا۔ مذہبی منافرت پھیلانے والے اور مناظرانہ سرگرمیوں کو باہم عروج تک پہنچانے والے ان غیرملکی اور مقاومی پادریوں کو شمار کرنا خاص مشکل کام ہے۔ تاہم اس ضمن میں پادری سی۔ جی۔ فانڈر (م ۱۸۶۵ء)، ماسٹر رام چندر (م ۱۸۸۰ء)، بشپ نامن و اپی فرنچ (م ۱۸۹۱ء)، پادری چارلس ولیم فورمین (م ۱۸۹۴ء)، پادری صدر علی (م ۱۸۹۹ء)، پادری رابرٹ کلارک (م ۱۹۰۰ء)، پادری عماد الدین پانی پتی (م ۱۹۰۰ء)، پادری جی۔ ایل۔ ٹھاکر داس (م ۱۹۱۰ء)، بشپ جارج ایلفر ڈیفراۓ (م ۱۹۱۹ء)، پادری سلطان محمد پال (م ۱۹۵۸ء) اور پادری برکت اللہ آرچڈیکن (م ۱۹۶۰ء) کے نام بڑے اہم ہیں۔

ان مسیحی مبلغین و مناظرین نے اسلام اور پیغمبر اسلام پر جو اشتعال انگیز اعتراضات کے ان کا خلاصہ یہ ہے کہ قرآن کلام الہی نہیں کیونکہ اس کے مطالب سابقہ کتب سماوی کے خلاف ہیں۔ قرآن، تورات و زبور سے سرقہ ہے۔ حضرت محمدؐ کے پاس حضرت عیسیٰ کی طرح کوئی قابل ذکر مجذہ نہیں تھا اس لئے وہ نبی نہیں۔ سابقہ کتب سماوی میں رسالت محمدیؐ کی پیشین گوئی نہیں ہے۔ قرآن تحریف شدہ ہے۔ اس کے مقابلے میں تورات و نجیل غیر محرف ہیں۔ اسلام جھوٹ کی تعلیم دیتا ہے۔ قرآن کی آیات میں متقاداً حکامات ہیں۔ قرآن میں گناہ کی معانی کا وسیلہ نہیں بتایا گیا۔ اسلام توارکے ذریعے پھیلا۔ حضرت محمدؐ پر جو نبی نہیں تھی۔ آپؐ صرع کی بیماری میں مبتلا تھے اور اس عالم میں جو کچھ زبان سے نکلتے اسے وہی کا نام دیتے۔ حضورؐ نے حضرت ماریہ قبطیہ سے مقارت کی۔ حضرت محمدؐ نے امت کے لئے چار نکاح جائز رکھے اور خود چار سے زائد کئے۔ اسلام میں عقل کو خل دینا کفر ہے۔ فرشتوں کا ہر کام میں معاون اور مددگار ہونا خدا کو محروم اور محتاج ثابت کرتا ہے۔ حضرت محمدؐ نے اپنی بہو سے نکاح کیا۔ حضرت محمدؐ نے حضرت عائشہؓ سے کم سنی میں نکاح کیا۔ اسلام کے بہتر فرقوں میں سے ایک کاناجی ہونا اسلام کو مشکوک بنادیتا ہے۔ اسلام میں شفاعت کا تصور انصاف کے منافی ہے۔ خدا نے لوگوں کو قسمیں کھانے سے منع کیا ہے اور خود قرآن میں کئی چیزوں کی

فتنمیں کھائی ہیں۔ قرآن مجید ایک ہی بار کیوں نہ نازل ہو گیا؟ آنحضرتؐ نے بتوں کی تعریف فرمائی ہے۔ آنحضرتؐ اپنی مرضی سے قرآن کی آیات گھر لیتے۔ شیطان کو گمراہ کرنے کی آزادی دینا، انسانوں کے ساتھ دشمنی کا عکاس ہے۔ ان بے ہودہ اور گمراہ کن الزامات کے لگانے کا نبیادی ہدف یہ تھا کہ مسلمان اپنے مذہب کو خیر باد کہہ کر میسیحیت میں داخل ہو جائیں، یا کم از کم وہ راستِ العقیدہ مسلمان ہونے کے دعویٰ ہی سے دست بردار ہو جائیں۔ مسیحی پادری مسلم علماء کو سر عام مناظروں کی دعوت دیتے۔ چنانچہ انہوں نے نہ صرف تقریری مناظروں کی صورت میں بلکہ تحریری مناقشوں کی صورت میں بھی مختلف اسلامی موضوعات پر مسلم علماء کو چیلنج کیا۔ اسی دور میں مسلمانوں میں متعدد ایسی شخصیات پیدا ہوئیں جن کی فکری بلندی قابل رشک تھی۔ ان اسلامیں علم کی علمی تگ و تاز کے سامنے عیسائی پادری بری طرح پڑ کر رہ گئے۔ مسلم علماء نے ایسا نامہ جی ادب تخلیق کیا جس نے اسلام کے بارے میں مسیحی پادریوں کے پھیلائے ہوئے شکوہ و شبہات کے اثرات کا نہ صرف خاتمه کیا بلکہ جدید مغربی فکر و فلسفہ کی خامیوں کو بھی ہدف تقدیم بنا کر اس کی کمزوریوں کو عیاں کیا۔ ان علماء میں سید آل حسن موہانی (م ۱۸۷۲ء)، ڈاکٹر محمد وزیر خان (م ۱۸۷۳ء)، سید امیر حسن سہسوانی (م ۱۸۷۴ء)، مولانا محمد قاسم نانوتوی (م ۱۸۸۰ء)، مولانا رحمت اللہ کیرانوی (م ۱۸۹۱ء)، حافظ ولی اللہ لاہوری (م ۱۸۹۱ء)، مولوی چراغ علی (م ۱۸۹۵ء)، سر سید احمد خان (م ۱۸۹۸ء)، مولانا عنایت رسول چریا کوٹی (م ۱۹۰۱ء)، سید ابوالمحصوص رنا صرالدین دہلوی (م ۱۹۰۳ء)، مولوی فیروز الدین ڈسکوئی (م ۱۹۰۷ء)، ڈپٹی نذری احمد دہلوی (م ۱۹۱۲ء)، مولانا عبدالحق حقانی (م ۱۹۱۷ء)، سید محمد علی مونگیری (م ۱۹۲۷ء)، قاضی محمد سلیمان منصور پوری (م ۱۹۳۰ء)، مولانا انور شاہ کاشمیری (م ۱۹۳۳ء)، مولانا شرف الحق دہلوی (م ۱۹۳۶ء)، قاری محمد طیب (م ۱۹۳۸ء)، مولانا ثناء اللہ امرتسری (م ۱۹۴۸ء)، خوبجہ حسن نظامی (م ۱۹۵۵ء)، مولانا محمد ابراہیم میر سیالکوٹی (م ۱۹۵۶ء) اور مولانا محمد ادریس کاندھلوی (م ۱۹۷۴ء) کے نام بڑے قابل ذکر ہیں۔ فکر اسلامی کے احیاء اور مسلم شخص کے تحفظ کے لیے عظیم خدمات انجام دینے والے بر صغیر کے ان سفر و روش علماء کے احوال و آثار اور ان کے مطالعہ میسیحیت کا تجزیہ نہایت مفید و ضروری ہے۔ اسی علمی فکری ضرورت کو پورا کرنے کے لیے مضمون ہذا کے لیے ”مولوی فیروز الدین ڈسکوئی اور مطالعہ میسیحیت: ایک تجزیہ“ کے عنوان کا انتخاب کیا گیا ہے۔

مولوی محمد فیروز الدین ڈسکوئی (1864-1907ء) بیک وقت مفسر قرآن، مناظر، لغت نویں، سیرت و سوانح نگار، معلم، مذہبی عالم اور اردو اور پنجابی کے قادر الکلام شاعر تھے۔ البتہ آپ کی عوامی شہرت ایک مناظر

اسلام کی حیثیت سے تھی۔ تاریخِ ادبیات مسلمانان پاکستان و ہند میں آپ کا تعارف ان الفاظ میں درج ہے:

”انہوں نے آریہ سماجیوں اور عیسائیوں کے خلاف مناظرے میں بڑا نام پیدا کیا۔ آپ بہت بڑے عالم تھے اور فنِ مناظرہ میں جواب نہیں رکھتے تھے۔“ (3)

ہندوستان میں عیسائی مشنریوں کی اسلام و اہل اسلام کے خلاف سازشوں اور ان کے جواب میں علمائے اسلام کی ایمان افروز جدوجہد کی تاریخ پر گہری نظر رکھنے والے ہندوستانی ادیب، مؤرخ اور صحافی مولانا مادھا بری نے اپنی معروف کتاب ”فرنگیوں کا جمال“ میں ”مجاہدین رہن صاریٰ کے حالات زندگی“ کے عنوان کے تحت جن علماء اسلام کا ذکر کیا ہے ان میں مولوی محمد فیروز الدین ڈسکوئی بھی شامل ہیں۔ مولانا ڈسکوئی کا تعارف ان الفاظ میں کرایا گیا ہے:

”آپ شاعر بھی ہیں اور فیروز تخلص رکھتے ہیں۔ آپ سیالکوٹ کے ڈسٹرکٹ اسکول کے صدر مدرس بھی رہے ہیں۔ آپ نے پادری عmad الدین کے ان ناپاک خیالات اور فاسد الازمات کا جس کا نام انہوں نے تواریخِ محمدی رکھا ہے جواب دیا ہے۔ یہ جواب عام طور پر غیر قوموں کے مصنفوں کی کتابوں سے جمع کیا گیا ہے۔ اس کتاب کا نام ”فضائلِ اسلام فی ذکر خیر الانام المعروف بتاریخِ محمدی“ ہے۔“ (4)

آپ مناظرانہ سرگرمیوں میں بڑی بے باکی اور بہادری کا مظاہرہ کرتے۔ 1897ء میں ”ایک سچ آریہ کی مناجات“ کے نام سے آپ نے کتاب تحریر کی، رد عمل میں آریاؤں نے آپ کو عینِ متاج کی دھمکیاں دیں۔ آپ ان سے مرعوب ہونے کے بجائے، اپنے خیالات پر مزید تحقیق سے ڈٹ گئے اور ”ضمیمه آریہ مت کی عکسی تصویر“ تحریر کر کے اپنی حق پسندی اور بے خوفی کا اظہار کیا۔ لکھتے ہیں:

”میں سمجھتا ہوں کہ سچ ہر ایک کو بر امکون ہوتا ہے اور اس سچ کی وجہ سے تم میرے دشمن ہو جاؤ گے، لیکن کیا انسان سچ کے واسطے کسی کی عداوت کا خیال کرے؟ یا کسی کی خوشامد کرے؟ کیا صرف سچ بولنے کی وجہ سے میں تمھارا دشمن ہو گیا اور مشقناہ نصیحت کے سبب عدو؟ میں نہایت جرات اور دلیری سے علانی کہتا ہوں کہ تم سب کے مذہب بالکل باطل اور طفلانہ خیالات کے بیں اور اسلام سراپا حق اور صدقتوں سے بھرا ہوا ہے۔“ (5)

آپ انجمن حمایت اسلام لاہور کے سرگرم رکن تھے، اکثر انجمن کے جلسوں میں شرکت کرتے، بعض اوقات ان جلسوں میں خطاب بھی کیا کرتے۔ جنوری 1890ء میں آپ نے ”آریہ کے چند اعتراض اور ان کا جواب“ کے موضوع پر لیکچر دیا۔ (6) یہ لیکچر انجمن کے رسالے میں بھی شائع ہوا۔ انجمن کے

گیارہویں سالانہ جلسے، منعقدہ فروری ۱۸۹۶ء میں خطاب کے لئے آپ نے "اسرار التنزیل" کے موضوع پر ایک مقالہ تحریر کیا، کسی وجہ سے آپ جلسہ میں شرکت نہ کر سکے، بعد ازاں انجمن نے یہ مقالہ کتابی صورت میں شائع کیا۔ (۷) مولوی صاحب انجمن کے جلوسوں میں نظمیں بھی پڑھا کرتے تھے۔ مئی ۱۸۹۴ء میں انہوں نے نظم "مسدس اصلاح قوم کی تحریک" جلسے میں سنائی۔ نظم کے چھتیں بند تھے۔ نظم جون ۱۸۹۴ء کے شمارے میں شائع بھی ہوئی۔ (۸) انجمن کے تیسرے سالانہ جلسے منعقدہ، ۲۷ فروری ۱۸۸۸ء، میں بھی انہوں نے ایک نظم سنائی، جس کا پہلا بند یہ تھا:

کیوں نہ وَأَجْلَّتِنَا شَادَاب	ہوں نہ گلہائے بُوستاں شَادَاب
کیوں نہ وَوَلَّشَنْ جَهَشَ شَادَاب	ہونہ فرحت سے با غباں شَادَاب
جلسے ہے انجمن کا سالانہ	
دور ہے اس چمن کا سالانہ (۹)	

آپ انجمن کی لائبریری میں اپنی اتصانیف تھنھے ارسال کیا کرتے تھے۔ مختلف اوقات میں آپ نے جو کتب ارسال کیں ان میں مناجات فیروزی، نماز اور اس کی حقیقت، تاریخ محمدی صلی اللہ علیہ وسلم، دعائے گنج، العرش، عشرہ کاملہ اور تغیر فیروزی اہم ہیں۔ انجمن کے تحت چلنے والے مدرسہ اسلامیں کی نصابی تصانیف، "اردو کی تیسرا کتاب" کی فرہنگ اور "تدریب الطلاق" کا آپ نے اردو ترجمہ کیا۔ آپ کا ارادہ تھا کہ تمام نصابی کتب کا ترجمہ کیا جائے، لیکن پروفیسر اصغر علی روحی نے آپ کو ایسا کرنے سے باز رکھا۔ آپ نے انجمن کے تحت چھپنے والی کتب پر نظر ثانی بھی کی۔ انجمن کے ماہانہ رسائلے میں آپ کی کتب پر تصریح بھی شائع ہوتا تھا۔ (۱۰)

مولوی فیروز الدین ڈسکوئی کی مہبی مطالعات سے گہری دیپھی کا اندازہ ان کے حلقة احباب سے ہوتا ہے جس میں حافظ محمد ابراہیم میر سیالکوٹی، حکیم میر حسام الدین سیالکوٹی، استاذ اقبال علامہ سید میر حسن، مولانا اصغر علی روی، مشتی گلاب سنگھ مشتی کریم بخش، سید الفتح حسین شکار پوری، مولانا علام حسن ساہ ووالیہ، مولانا ابوالمحصوص رنا ناصر الدین وفاد بلوی، مولوی ابوحسن رحمت واعظ اور مولوی علی محمد کے نام اہم ہیں۔ اپنے عہد کے ان علماء و ادباء سے آپ کی مصاہیت رہتی تھی، مہبی کتب کا تبادلہ بھی ہوتا رہتا تھا۔ قصہ نیف کام میں مشاورت و رہنمائی میں بھی عارم حسوس نہ کی جاتی تھی۔ اس اخذ و استفادہ کا اندازہ اس بات سے ہوتا ہے کہ مولوی صاحب کی وفات کے بعد، علامہ سید میر حسن نے آپ سے مستعاری ہوئی کتب ڈسکہ، آپ

کے آبائی گھر بھجوادی تھیں۔ (11) علاوہ ازیں یہ بھی شواہد ملے ہیں کہ مولوی فیروز الدین ڈسکوئی نے جب عربی لغات فیروزی تالیف کی، تو علامہ سید میر حسن نے آپ کو مفید مشوروں سے نوازا۔ (12) علماء بر صغیر کے ساتھ قرب اور وابستگی کا اندازہ مولوی صاحب کے اس مرثیہ سے ہوتا ہے جو انہوں نے مطالعہ مسیحیت سے گھری دلچسپی رکھنے والے معروف مسلم مناظر مولانا ابو المنصور و قادر ہلوی کی وفات پر لکھا۔ مرثیہ کے ابتدائی تین اشعار ملاحظہ ہوں:

وہ امام فن کہ جس پر فخر تھا اسلام کو
حیف! اس دار فناہ سے وہ بھی رحلت کر گیا
وہ ابوالمنصور جو منصور تھا جگ میں مدام
ناصر بحق نے کی اس کو عطا نصرت سدا
اہل ایمان کو سدا دیتا بشارت اور "نوید"
تحالٹا تادین کی دولت جہاں میں دانما (13)

آپ نے مختلف مذہبی موضوعات پر بہت سی کتب نثری و شعری انداز میں تصنیف کیں۔ مطالعہ مسیحیت کے حوالے سے آپ کی درج ذیل کتب اہم ہیں۔

- 1- الوہیت مسیح اور تثییث کارڈ
- 2- عیسائیوں کی دینداری کا نمونہ
- 3- تقدیس الرسول عن طعن الحجۃ
- 4- عصمت النبی صلی اللہ علیہ وسلم عن الشرک ال الجلی
- 5- دفع طعن نکاح زینب
- 6- ایک سچے مسیحی کی مناجات
- 7- پیارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پیارے حالات
- 8- اسرارالتزییل
- 9- فضائل اسلام فی ذکر خیر الانام

1- الوہیت مسیح اور تثییث کارڈ

176 صفحات پر مشتمل اس کتاب کے دو حصے ہیں۔ پہلا حصہ، صفحہ نمبر 104 تک جبکہ دوسرا حصہ صفحہ نمبر 105 سے 176 تک ہے۔ کتاب کا سائز 18 / 30 X 20 ہے۔ پہلا ایڈیشن منتشر کریم بخش نے مفید عام پر لیں، سیالکوٹ سے 1311ھ/1893ء میں شائع کیا۔ پہلے حصے میں اللہ تعالیٰ کی صفات قرآن مجید خصوصاً سورہ اخلاص کی روشنی میں پیان کر کے عیسائیوں کے تصور خدا اور عقیدہ تثییث پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ مروجہ عیسائیت کے عقائد کو خلاف عقل اور خود تراشیدہ قرار دیا گیا ہے۔ مصنف کے طرز استدلال کا ایک نمونہ ملایا جاتا ہے:

حظہ ہو:

”مسیح اگر خدا کا بیٹا ہے تو ازالی نہیں۔ جوازی ہے تو خدا کا بیٹا نہیں۔ یہ دونوں صفات متناو و جود واحد میں جمع نہیں ہو سکتیں۔ مسیح اگر خدا کا بیٹا ہے تو ازالی نہ ہونے کی وجہ سے خدائی کے لائق اور خدا نہیں۔ دونوں باتیں نہیں ہو سکتیں۔ چپڑی اور دودو، ایسا ٹھیک نہیں۔ خدا کا بیٹا قرار دو تو ازالی نہ ہونے کی وجہ سے خدامت سمجھ جوازی قرار دو تو بیٹے کا مفہوم بعدیت کو چاہتا ہے، بیٹامت کہو۔ یہ کیا بات ہے کہ تم بیٹے کا وجود باپ سے 15-10 برس بھی موخر نہیں سمجھتے ہو اور پھر بیٹا کہتے ہو۔ ایسا بیٹا کہاں سے آ گیا۔“ (14)

کتاب کے دوسرے حصے میں ثابت کیا گیا ہے کہ انخلیل میں جہاں کہیں حضرت عیسیٰ کی الوہیت یا مشیث کا ذکر ہے وہ جعلی اور الحاقی ہے۔ مزید یہ کہ حضرت عیسیٰ کی پیدائش محض اللہ تعالیٰ کے خصوصی حکم کے نتیجے میں عمل میں آئی ہے۔ مصنف نے اس حقیقت پر دلائل دیئے ہیں کہ اصل تورات اور انخلیل سے خالص توحید کا ثبوت متاثر ہے۔ اس سلسلے میں آپ نے عیسائی علماء کے اقوال کو ہی سنن کے طور پر پیش کیا ہے۔ آپ لکھتے ہیں:

”ایک نہایت مشہور انگریز، مسٹر جان ڈینپورٹ صاحب اپنی کتاب ”اپا لو جی فار محامت اینڈ قرآن“ میں لکھتے ہیں کہ نہیں صاحب، افضل حکماء انگلستان اور گھن صاحب اور علماء و مورخین نصاریٰ نے بڑی کوشش سے ثابت کیا ہے کہ جن آیات انخلیل سے مسئلہ توحید مستنبط کیا گیا ہے یعنی یوحننا کا پہلا خط 5 باب 7 وہ آیات اختراعی ہیں۔“ (15)

چھوٹے چھوٹے جملوں پر مشتمل یہ بڑی سادہ کتاب ہے جس میں لفظی مناسبت کا بھی خوب خیال رکھا گیا ہے۔ ایک نمونہ ملاحظہ ہو:

”پادری عادالدین پانی پتی، جوانی پت پرانے پادریوں سے بڑھ کر سمجھتے ہیں۔“ (16)
علمی اور فنی اعتبار سے ایک دلچسپ بات یہ ہے کہ مصنف نے عیسائیوں کے عقائد کے رد اور اسلامی عقائد کو بحق ثابت کرنے لے لیے قرآن مجید، تورات، انخلیل، دیگر آسمانی کتب کی آیات اور سیمی پادریوں کے اقوال کو بھی بطور دلیل درج کیا ہے۔ مثلاً پادری ڈبلیو ٹائم صاحب ایم۔ اے کی کتاب ”شرح الشذیث“ کے صفحہ نمبر 30 پر خدا کی وحدانیت کے بارے میں پادری صاحب کا بیان ملاحظہ ہو:

”اس میں شک نہیں کہ اگر متعدد خدا ہوتے اور سب مرتبے میں برابر ہوتے تو کوئی بھی خدا نہ ہوتا جس کی ہم اطاعت کرتے۔ کیونکہ اگر سب برابر ہوتے تو ہم کس عقل سے اور وہ کسے سامنے ایک کو ترجیح دیتے؟

اور اس کی بندگی کرتے۔ اس سبب سے خدا فرماتا ہے کہ میرے حضور تیرے لیے کوئی دوسرا خدا نہ ہو وے۔“-(17)

پادری سی۔ جی۔ فانڈر کے بیان کو اس طرح واضح کیا گیا ہے:

”پادری فانڈر صاحب مقام ال اسرار کے صفحہ 58 میں لکھتے ہیں کہ خدا میں وحدت حقیقی بھی ہے اور تثیث حقیقی بھی۔ اور ایسی تثیث کسی مخلوق کی ذات میں نہیں ہے۔ کیونکہ موجودات میں خدا کی ذات کی مثل دمانت نہیں ہے۔“-(18)

آپ کے اسلوب بیان اور طرز استدلال میں سادگی، سلاست، دیانت، جامعیت اور اختصار کا پہلو نمایاں ہے۔ بعض مقامات پر آپ نے اشعار کی مدد سے اپنے موقف کی وضاحت کی ہے۔ ایک نمونہ ملاحظہ ہو:

تین ہیں اور ایک بھی ہے خدا	ہے عقیدہ عجب نصارا کا
ہے مسیح اخدا بشر بھی ہے	باخبر بھی ہے بے خبر بھی ہے
باقی بیٹا ہیں ایک ساتھ ہوئے	یا چنہبھی کی بات تو سن لے
باقی بیٹے سے ہو گیا۔ پوتا۔	اور پوتے سے پھر ہوا بیٹا۔
واہ کیسی یہ بات بے سُر ہے؟	اور یہ کیا قابل تمثیر ہے؟

2- عیسائیوں کی دینداری کا نمونہ

اس کتاب کا پہلا ایڈیشن 1311ھ/1893ء میں مفید عام پریس، سیالکوٹ سے 20x30/18x23x36 ساٹر کے 56 صفحات پر شائع ہوا جبکہ دوسرا ایڈیشن 1322ھ میں 12/23x36 ساٹر کے 34 صفحات پر مشتمل تھا۔ اس مختصر کتابچے میں بالکل کی تحریف کے ضمن میں عیسائی پادریوں کی چالاکیوں پر گرفت کی گئی ہے۔ ساری تحریر کا مرکزی خیال یہ ہے کہ مردہ انجیل محرف ہے جبکہ قرآن مجید آج تک اپنی اصلی حالت میں موجود ہے۔ لہذا حرف انجیل سے عقا ندا خذ نہیں کئے جاسکتے۔ آپ لکھتے ہیں:

”میں چاہتا ہوں کہ عیسائیوں کی مقدس کتاب کا مشتبہ اور محرف ہونا، بطور نمونہ اس رسالہ میں درج کروں تاکہ تمام دنیا پر آشکار ہو جائے کہ عیسائی صاحبان کی کتاب میں یہاں تک تبدیل و تحریف اور الحاق و اختلاف کو دخل ہوا ہے اور ہو رہا ہے تو وہ کیسے قبل استثناء ہو سکتی ہے؟“-(20)

آپ نے انجیل کے چھ مختلف ایڈیشنز کا موازنہ کر کے امثال و دلائل سے ثابت کیا ہے کہ انجیل میں تحریف ہوئی ہے۔ اس ضمن میں گاؤفری ہیکس، مسٹر جان ڈیپورٹ، مسٹر لارڈ نر، مسٹر ہارن، پادری فانڈر، سرولیم میور، مسٹر موسم، مسٹر پوس اور مسٹر فاسٹس ایسے عیسائی علماء کے اقوال کو بطور دلیل درج کیا گیا ہے۔ آپ کی رائے یہ ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی بشارات تورات و انجیل میں اس قدر ہیں کہ کسی نبی کی اتنی بشارات نہیں دی گئی۔ ہر پیغمبر نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی آمد کی خوشخبری سنائی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت سے قبل آپ کا نام، مقام پیدائش، جائے ہجرت اور حیہ وغیرہ سب کچھ عیسائیوں کو معلوم تھا۔ مگر اہل کتاب نے بد دیانتی کا ارتکاب کیا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بشارات کو بدلتا یا مکمل آیت کو ہی کتاب سے خارج کر دیا۔ (21) اس مختصر کتاب کے اختصار و سلاست کا ایک نمونہ "دیباچہ" کی ابتدائی عبارت سے ملاحظہ ہو:

"یہ بات ظاہر ہے کہ دنیاوی معاملات میں اگر کسی دستاویز میں کوئی لفظ یا عبارت مشتبہ پائی جائے۔ یا کسی لفظ یا عبارت کا گھٹانا ثابت ہو جائے تو وہ دستاویز ہرگز استفادہ و احتیاج کے قابل نہیں رہتی اب جب کہ دینی معاملہ جس کے اوپر انسان کی ہمیشہ کی زندگی (نجات ابدی) کا انحصار ہے ایک بہت بڑا اور اہم مقصود ہے اس میں جب کہ کوئی اس قسم کی کارروائی پائی جائیگی یا ثابت ہوگی۔ تو وہ پردرجہ اولے ناقابل اعتبار اور غیر متنقد قرار پائے جانے کے لائق ہے عیسائیوں کی کتاب مُقدس پر غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اس میں اس قدر اخلاق و الحاق تبدیل و تحریف کو دخل ہوا ہے کہ عیسائی علماء مجبوراً خود قائل ہو گئے ہیں کہ اس میں اس حد تک اختلاف عبارات یا اغلاط ہیں جسے وہ سہو کا تبان کے نام سے موسوم کرتے ہیں کہ ہر حال میں تمام یقین سے نہیں کہہ سکتے ہیں کہ صحیح کون ہے؟" (22)

3- تقدیس الرسول عن طعن الگھول

- یہ مختصر کتاب 18x30 سائز کے 40 صفحات پر مشتمل ہے۔ اس کا پہلا ایڈیشن مفید عام پر لیں، سیالکوٹ سے 1311ھ میں شائع ہوا۔ اس میں عیسائیوں کے درج ذیل اعتراضات کا جواب دیا گیا ہے۔
- ۱۔ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت حفصہؓ کی لوٹڑی ماریہ قبطیہ سے مقاربت کی، حضرت حفصہ نے شکوہ کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے آئندہ ایسا نہ کرنے کی یقین دہانی کے ساتھ مذکور کر لی۔
 - ۲۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے شہد نہ کھانے کی قسم کے توڑنے میں خدا کو بھی شریک کر لیا۔
 - ۳۔ امت کے لیے چار نکاح جائز رکھے گے جبکہ خود حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے چار سے زائد نکاح کئے۔ (23)

مصنف نے ذات رسول صلی اللہ علیہ وسلم پر عیسائیوں کے اعتراضات والزمات کے نقلي و عقلی جوابات دیئے ہیں۔ انہوں نے لکھا ہے کہ پہلا اعتراض پادری فاندر نے اہل تشیع کی کتاب ”حیات القلوب“ کی دوسری جلد باب 55 سے اخذ کیا ہے جو کہ اہل سنت کے نزدیک غیر معتبر ہے۔ مزید یہ کہ اس قصہ کی بنیاد ہی غلط ہے، اصل واقعہ کچھ اور ہے۔ تیرے اعتراض کے جواب میں آپ نے درج ذیل چار دلائل دے کر ثابت کیا ہے کہ آپ کا چار سے زائد نکاح کرنا عین مصلحت پر منی تھا۔

۱۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم خواتین کے مسائل خواتین کے ذریعے خواتین تک پہنچانا چاہتے تھے۔

۲۔ آپ کی بیویاں زیادہ سے زیادہ لوگوں کے لیے رول ماؤل اور عملی نمونہ بنیں۔

۳۔ کثرت عیال داری کے باعث آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے چار سے زائد نکاح کیے۔

۴۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی معاشرت میں کثرت ازدواج کا رواج تھا۔ (24)

4- عصمت النبی صلی اللہ علیہ وسلم عن الشرک الحلى

کتاب کا سائز 18x30x20 اور صفحات کی تعداد 16 ہے۔ اس کا پہلا ایڈیشن مفید عام پر لیں، سیالکوٹ سے 1311ھ 1893ء میں شائع ہوا۔ یہ مختصر کتاب عیسائیوں کے اس اعتراض کا جواب ہے کہ ایک روز میں حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے سورہ والحمد خانہ کعبہ میں بیٹھ کر مسلمانوں اور کافروں کو سنائی۔ آپ جب اس آیت پر پہنچےؐ اَفَرَأَيْتُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ ۝ وَمَنَّاةَ الشَّالِّةَ الْأُخْرَىٰ ۝ یعنی کیا تم نے دیکھا لات اور عزی کو اور تیرے منات کو۔ القائے شیطان ہوا: تلک الغرائیق العلیٰ و ان شفاعتهن للترحیٰ ۝ یعنی یہ تینوں بت بہت بڑے درجے کے ہیں اور ان کی شفاعت کی امید کی جاتی ہے۔ یہ بات سن کر تمام بت پرست خوش ہو گئے اور سورۃ کے آخر پر مسلمانوں کے ساتھ سب بت پرستوں نے بھی سجدہ کیا۔

مولانا نے دس دلائل سے عیسائیوں کو لا جواب کر دیا۔ ایک دلیل ملاحظہ ہو:

”اگر اس مقدس رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا فرمایا ہوتا، تو اور سچے مسلمان، جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ارد گرد تھے اور جھنوں نے بوجہ اعتقاد تو حید اپنے بھائی بند، رشید دار وغیرہ تک چھوڑ دیئے ہوئے تھے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی کے سب سخت مشکلات اور مصائب برداشت کرتے تھے، یہ کلمہ آپ کی زبان سے سن کر کبھی چپ نہ رہتے بلکہ متزلزل ہو کر فوراً اس نئے مذہب سے برگشته ہو جاتے۔“ (25)

5- دفع طعن نکاح نینبُ

کے سائز میں 56 صفحات پر مشتمل اس مختصر رسالہ کا اصل نام ”برآت الرسول صلی اللہ علیہ

وسلم العرب عن طعن نکاح زینب[ؓ] ہے۔ اس کا پہلا ایڈیشن مفید عام پر لیں، سیالکوٹ سے 1311ھ میں شائع ہوا۔ کتاب کے آخر پر مصنف نے اپنے استاد جناب سید الفتح حسین شکار پوری کامضمون ”حضرت زید و زینبؓ کا معاملہ“ تبرک کے طور پر درج کیا ہے۔ بنیادی طور پر یہ کتاب حضور صلی اللہ علیہ وسلم پر عیسائیوں کے درج ذیل اعتراضات کا جواب ہے۔

۱۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے منہ بولے بیٹھے حضرت زید بن حارث کی مطلقہ حضرت زینبؓ سے نکاح کر لیا۔

۲۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے خود زیدؓ سے کہا کہ طلاق دے دو، پھر خود حضرت زینبؓ سے نکاح کر لیا۔

۳۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم حضرت زینبؓ کے حسن و جمال کی وجہ سے ان پر عاشق تھے۔

مولانا نے قرآن، حدیث، تاریخ اسلام اور عقلی دلائل کی مدد سے ان اعتراضات کا رد کیا۔ ایک مقام

پر آپ لکھتے ہیں:

”یہ سب بغرض اور عناد کی باتیں ہیں۔ اصل یہ ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو زینبؓ کے ساتھ نکاح کرنے کے لیے کوئی بھروسہ تلافی اور رحم کے محکم نہ تھا اور اس کام غافد سوائے ایک پرانی لغور سم کے توڑنے (جس میں منہ بولا بیٹھا حقیقی وارث کی طرح سمجھا جاتا ہے) اور مطلقہ عورت سے نکاح کرنے کو برانہ سمجھنے کا عملی نمونہ دکھانے کے اور کچھ نہ تھا۔“ (26)

حضورؐ سے حضرت زینبؓ کے نکاح کے جواز میں جہاں مولانا ڈسکوئی نے قرآن و حدیث سے استدلال کیا ہے وہاں سابقہ آسمانی کتب سے بھی اشتبہا دکیا ہے۔ تحریر کا ایک نمونہ ملاحظہ ہو:

”رسول خدا کا یہ فعل سابقہ شرائع کے رو سے بھی ہرگز نارو نہیں تو ریت کے اندر جہاں محترمات نکاح کا ذکر ہے متنبی کی جورو کی حرمت کا کہیں ذکر نہیں۔ ایسا ہی انجلی اور کسی شریعت کی کتاب میں نہیں ہے۔ اب صرف ایک بات ہے۔ جو نصارا کی طرف سے پیش ہو سکتی ہے۔ یعنی یہ کہ گویہ نکاح شریعت کے رو سے ناروا نہیں۔ مگر دین داروں کے نزدیک تو ایک عیب کی بات ہے۔ افسوس نصارا کی دینداری اور ارتباں شریعت پر۔ حضرات شریعت الٰی کے آگے دنیا کی رسم کا کیا اعتبار ہے۔ دنیا کی رسم کیسی ہی عمدہ اور بھلی معلوم ہوں۔ جب شریعت میں ان کی کچھ اصل نہ ہو۔ تو وہ بد عادات اور ضلالت سے کم نہیں، سنت انبیاء و مرسلین کو دنیادار لوگ لا کھ برا سمجھیں۔ اللہ کے نزدیک وہ مسْتَحْسِن ہے، ایک وقت تھا جب بھائی بہن کا باہمی ازدواج جائز تھا۔ (دیکھو پیدائش 4 باب) حضرت ابراہیمؑ حن کی بزرگی اور لقدس تمام دنیا کے نزدیک مسلم ہے۔ اپنی علائی بہن سے بیا ہے گئے۔ (دیکھو پیدائش 20 باب 12) میں حضرت ابراہیمؑ کا قول۔ اور وہ تو سچ میری بہن

ہے، میرے باپ کی بیٹی۔ پرمیری ماں کی بیٹی نہیں سومیری جو روہوئی انتہے۔ (27)

6- ایک سچے مسیحی کی مناجات

یہ کتاب 9x30x20 سائز کے 48 صفحات میں مفید عام پر لیں، سیالکوٹ سے 1900ء میں شائع ہوئی۔ یہ ایک ہی قافیہ و دریف اور ایک ہی بھر میں منظوم تصنیف ہے۔ کتاب کا ابتدائی حصہ نظر میں ہے۔ اس حصہ میں اسلام اور عیسائیت کا موازنہ کر کے اسلام کو دین برقیت ثابت کیا گیا ہے۔ اسی طرح دونوں مذاہب کے تصورات نجات پر بحث کی گئی ہے۔ بعد ازاں مختلف نظموں میں عیسائیوں کے عقائد کی حقیقت کو واضح کیا گیا ہے۔ حکایت نادرہ کے ضمن میں جوانہوں نے ایک فرضی منظوم کہانی لکھی ہے وہ ان کی قادر الکلامی کا منہ بولتا ثبوت ہے۔ پہلا شعر ملا حظہ ہو:

”کہتے ہیں ایک شہر میں تھا کوئی پادری جزو عظم کے اور کام اسے کچھ بھی تھا نہیں“ (28)

آپ نے انجیل کے سولہ داخلی اختلافات کو باحوالہ درج کر کے لکھا ہے:

”یہ چند اختلاف بطور نمونہ بیان ہوئے ہیں۔ مفصل اختلافات بیان کئے جائیں۔ تو ایک مبسوط کتاب تیار ہوتی ہے۔ میں تمام دنیا کے عیسائیوں کی خدمت میں گزارش کرتا ہوں۔ کہ ان اختلافات کے جواب باصواب (جدول کو لگتے ہوئے ہوں) دیویں اور بذریعہ ایک چھٹی کے میری طرف بھیج دیویں۔ تاکہ میں ان جواب کو چھپوادوں اور اگر جواب نہ دے سکیں اور یقین ہے کہ کبھی نہ دے سکیں گے تو خدا کے لئے اس انجیل کو ترک کریں۔ جس کا کچھ بھی اعتبار نہیں ہے۔ کہیں کچھ لکھا ہے۔ کہیں کچھ (اس انجیل سے توبہ کرو۔ اور قرآن شریف پر ایمان لاو) ورنہ اس کتاب کے مطالعہ کرنے کے بعد قیامت کو آپ کوئی عذر نہیں کر سکتے۔ میں نے آپ کا سارا عذر توڑ دیا ہے۔ اسلام پرشک ہو۔ تو خط و کتابت سے تسلی کر لیں۔ میں نہایت نرمی اور ملائیخیت سے آپ کو سمجھوادوں گا۔“ (29)

اس تحریر سے مولانا کی وسعت مطالعہ، بے خوفی اور غیر مذاہب کے حاملین سے خیر خواہی کا جذبہ عیاں

ہے۔

7- پیارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پیارے حالات

16/36x23x23 سائز کے 324 صفحات پر مشتمل یہ کتاب پہلی مرتبہ مفید عام پر لیں، سیالکوٹ سے 1901ء میں شائع ہوئی۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم پر عیسائیوں اور آریاؤں نے جو اعتراضات کے ہیں ان کا

جواب یہ کتاب دیتی ہے۔ صرف واقعات سیرت کے بیان پر اکتفا نہیں کیا گیا بلکہ ہر واقعہ سے عیسایوں اور آریاؤں کے اعتراضات کا جواب دیا گیا ہے۔ اس ضمن میں تورات و انجیل کی 38 ایسی بشارات درج کی گئی ہیں جن میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی علامات اور نشانات بیان ہوئے ہیں۔ بشارت فارقلیط کے بارے میں عیسائی کہتے ہیں کہ یہ بشارت روح القدس کے بارے میں ہے۔ مولانا کا جواب ملاحظہ ہو:

”اگر اس سے روح القدس مراد ہوتے تو عیسایوں میں کوئی شخص روح القدس کے نزول کے بعد فارقلیط ہونے کا دعویٰ نہ کرے، یہ عیسائی کسی اور فارقلیط کے منتظر ہے۔ حالانکہ موناکس نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو فارقلیط قرار دیا۔ جس کے ظہور کا انتظار میں پُرستح کے دوسرا بار آنے سے پیشتر الہام رب ایک کے تکملہ کے لیے بہترے دیندار کر رہے تھے۔ اور ایسا ہی کئی اور شخصوں نے بھی فارقلیط ہونے کا دعویٰ کیا، مگر حقیقی فارقلیط یعنی حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی تشریف آوری کے بعد کسی نے دعویٰ نہیں کیا۔“ (30)

کتاب میں جابجا مسیحی پادریوں کے اقوال سے استشهاد کیا گیا ہے۔ گاؤفری ہیگنس، سرویم میور، پادری جے نمری مچل، پادری سیل اور مسٹر کارل کی کتب سے حوالہ جات دے کربات کی گئی ہے۔ حضور کی آمد سے متعلق سابقہ آسمانی کتب کی پیشین گوئیوں کے ضمن میں اس کا ایک نمونہ ملاحظہ ہو:

”یہ پیشین گوئیاں ایسی زبردست ہیں کہ مخالفین تک کوانہبوں نے تسلیم و تصدیق کرنے پر مجبور کر دیا ہے۔ چنانچہ انجیل یوحتا 14 باب 16 میں جو آنحضرتؐ کی بشارت ہے جس میں حضرت مسیحؐ نے فرمایا ہے۔ کہ وہ تمہیں دوسرا فارقلیط عطا کرے گا۔ اس پیشین گوئی کی نسبت تو خود عیسائی دنیا میں ہل جل پڑ رہی ہے کہ یہ ضرور کسی نبی کی پیشین گوئی ہے اور یہی وجہ ہے۔ کہ عیسایوں میں سے کئی صاحبوں نے حضرت مسیحؐ کے بعد فارقلیط ہونے کا دعویٰ کیا۔ اگر فارقلیط سے مراد روح القدس ہی ہوتی۔ اور یہ پیشین گوئی پوری ہو چکی ہوتی تو کبھی کوئی مسیحی دیندار بھولے سے بھی اس پیشین گوئی کا مصدق اپنے تین مٹھیراتا۔ لیکن کئی اشخاص نے فارقلیط ہونے کا دعویٰ کیا۔ اور ان کے دعوے کو بے شمار عیسایوں نے تسلیم بھی کیا۔ جس سے اظہر من اشتمس ہے کہ یہ ضرور کسی انسان اور نبی کی بشارت ہے نہ خدا کے تیرسرے اقوام روح القدس کی۔ اور اس کی بابت صرف مسلمان نہیں کہتے۔ بلکہ گاؤفری ہیگنس صاحب اپنی کتاب کی دفعہ 187 میں اقرار کرتے ہیں۔ اور پادری کہرست صاحب کا قول اپنی تائید میں لاتے ہیں۔ کہ اس سے مراد حضرت محمدؐ ہیں۔ نہ عیسیٰ یا روح القدس۔ اور یہ مراد اس سبب سے ظاہر ہے کہ پیشین گوئی میں محمدؐ کا نام موجود ہے۔ اس مقام پر یہ دعوے نہیں کر سکتے۔ کہ مسلمانوں نے تحریف کی ہوگی (دیکھو مجاہیت الاسلام ترجمہ اپالوجی مطبوعہ

بریلی 1873ء)"(31)

8- اسرار التزیل

23x36/9 سائز کے 38 صفحات پر مشتمل یہ رسالہ انجمن حمایت اسلام، لاہور نے اسلامیہ پریس، لاہور سے 1896ء میں شائع کیا۔ یہ وہ مقالہ تھا جو آپ نے انجمن حمایت اسلام لاہور کے گیارہویں سالانہ جلسے، منعقدہ 24 جنوری 1896ء کے لیے تین دن میں تیار کیا تھا۔ مگر وہ اچانک عملی ہو جانے کی وجہ سے جلسے میں نہ جاسکے۔ خلیفہ عبدالریجم نے ان کی طرف سے یہ مقالہ پڑھا۔ (32)

پادری راجرسن نے رسالہ "تفییش الاسلام" میں حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر ایک اعتراض یہ کیا کہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو کوئی مسئلہ درپیش آتا تو فوراً ایک عربی عبارت گھٹ لیتے اور کہتے کہ یہ خدا نے مجھ پر نازل کی ہے۔ اس مقالے میں اس اعتراض کا جواب دیا گیا ہے۔ قرآن کے بدرجنسخت نزول اور اس کی حکمتوں کے ضمن میں تیرہ دلائل دیئے گئے ہیں۔ پہلی دلیل کے الفاظ ملاحظہ ہوں:

"سب سے بڑا سبب تو یہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم امی محض تھے، جیسا کہ خود قرآن شریف سے قطعی طور پر ثابت ہے، اس لئے اس نبی امی پر قرآن شریف کا بدرجنسخت اترنا ہی مناسب تھا تاکہ اسے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ بدرجنسخت اترنے کے ساتھ ساتھ ضبط اور حفظ کرتے چلے جائیں۔ اور سہ اور غلطی کی گنجائش تک نہ رہے۔ اس کا فائدہ جو امت محمدی کو ہوا ہے محتاج یہاں نہیں۔" (33)

9- فضائل اسلام فی ذکر خیر الاسماء المعروف به سیرت ابنی یا تاریخ نبوی

20x30/18 سائز کے 504 صفحات پر مشتمل اس تصنیف کا پہلا ایڈیشن مفتی عالم پریس، سیالکوٹ سے 1887ء میں شائع ہوا۔ یہ پادری عمال الدین کی کتاب "تواریخ محمدی" کا جواب ہے۔ "تواریخ محمدی" کے جواب میں اگرچہ الطاف حسین حالی نے "تواریخ محمدی پر منصفانہ رائے" اور مولوی چراغ علی نے "تعلیقات" تالیف کیں۔ لیکن مفصل جواب مولوی فیروز الدین ڈسکوئی کے حصے میں تھا۔ آپ نے عیسائی علماء کے مضامین اور تصانیف، جوانہوں نے اسلام، پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ وسلم اور قرآن مجید کی تعریف و توصیف میں لکھی ہیں، سے اقتباسات اختیاب کر کے درج کیے ہیں اور پادری عمال الدین کے اعتراضات کا جواب، عیسائی پادریوں کی زبانی ہی دیا ہے۔ یہ تالیف صرف اقتباسات کا ہی مجموعہ نہیں بلکہ اکثر مقامات پر انہوں نے بطور حاشیہ یا ضمیمه ان اقوال پر تبصرہ بھی کیا ہے۔ عیسائی پادریوں کے اقتباسات درج کرتے وقت انہوں

نے مأخذ کا حوالہ بھی دیا ہے۔ اقتباسات میں انہوں نے خلاف اسلام با تیں بھی درج کی ہیں جن کا ذکر اسلام کی ہرزہ سرائی پر مبنی کتب میں کیا گیا ہے۔ کیونکہ مولوی صاحب نے ساری عبارت سے ایک آدھا ایسا فقرہ نکال دینا مناسب نہیں سمجھا۔ انہوں نے یہ بھی لکھا ہے کہ ایسی باتوں کو مولف کا عنديہ یا اور مسلمہ امر نہ سمجھا جائے۔ (34)

مخالفین کے اعتراضات کا جواب دینے کے کئی طریقے ہیں۔ لیکن مخالف کو اسی کے قول سے قائل و لا جواب کرنا مولوی صاحب موصوف کا امتیاز ہے۔ ”منشور محمدی“ کے ایڈٹر، منتشر نذری احمد نے اس کتاب پر ان الفاظ میں تبصرہ کیا:

”یقیناً اس کتاب کے دیکھنے سے تمام مخالفین کی آنکھیں کھل جائیں گی۔ اور اپنی تمام کتابوں کو، جو تردید اسلام میں تیار کر چکے ہیں۔ پوچ و بے بنیاد و ناکارہ سمجھ کر کسی بنتے ہوئے اوقتم دریا میں بہا دیں گے۔“ (35)

مولوی فیروز الدین ڈسکوئی کے مطالعہ مسیحیت کی خصوصیات

آپ کا عہد نہ ہبی اعتبار سے بڑا اشتغال انگیز تھا۔ حکومتی سرپرستی نے آپ کے فکری مخالفین کو ہر مشکل اور پریشانی سے آزاد کر دیا تھا۔ یہ صورتحال مطالعہ مسیحیت سے دلچسپی رکھنے والے مسلم علماء سے احتیاط، وسعت مطالعہ، صلاحیت تجزیہ اور سخت محنت کا تقاضا کرتی تھی۔ تقابلی مطالعات کی اہمیت اور حساسیت کے پیش نظر آپ نے اس موضوع پر خوب محنت کی۔ آپ کے مطالعہ مسیحیت کی چند نامایاں خصوصیات ملاحظہ ہوں:

- 1- مسیحیت سے متعلق آپ کی تصانیف سنجیدگی، شرافت اور علمیت کے اوصاف سے متصف ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ اگر کسی مسیحی پادری نے پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ وسلم کے شایان شان الفاظ نہ بھی استعمال کیے ہوتے تو جوابی کارروائی کے طور پر آپ مقدس مسیحی ہستیوں کی توجیہ نہ کرتے تھے۔
- 2- مسیحیت سے متعلق آپ کی تصانیف مسیحی پادریوں کی شر انگیز تصانیف کے رد عمل میں تحریر کی گئیں۔ یہی وجہ ہے کہ یہ صرف ان موضوعات پر مشتمل ہیں جن کا ذکر مسیحی پادریوں نے کیا ہے۔ ان میں مسیحیت اور اس کی تاریخ کے بہت سے گوشے زیر بحث نہیں لائے گئے۔ کوئلوں کے ذریعے عقائد کی تشكیل، کلیسیائی اقتدار، پاپائیت کے ذریعے مالی و سیاسی استھان اور کلیسیائی انتظامیہ کی اخلاقی حالت ایسے موضوعات ہیں جو مولانا ڈسکوئی کی تحریروں میں شامل نہیں۔

- 3- تحریر و تصنیف کی خدمات آپ نے ذاتی اور خجی حیثیت سے انجام دیں۔ اس ضمن میں کسی سرکاری یا

غیر سرکاری ادارے نے آپ کی کوئی مالی مدد نہیں کی۔

4۔ پادری صاحبان کو اسلامی عقائد پر تنقید کا سلسلہ شروع کرتے وقت بر صغیر کے مسلم علماء کی علمی حیثیت کا اندازہ نہیں تھا۔ مولوی محمد فیروز الدین ڈسکوئی ایسے علماء کی طرف سے غیر متوقع دلائل نے پادری صاحبان کو دفاعی پوزیشن میں لاکھڑا کیا جس سے ان کی اسلام پر اعتراضات کرنے کی رفتارست ہو گئی۔

5۔ آپ کی تصانیف نے بر صغیر کے مسلمانوں میں ”مذاہب کے مقابلی مطالعہ“ کا شعور بیدار کیا۔

6۔ مسیحیوں کی خلاف اسلام کتب کے بر صغیر کے مسلم علماء پر دو طرح کے اثرات مرتب ہوئے۔ ایک طرف متجددین کا گروہ وجود میں آگیا جنہوں نے مسیحیت کے ایجابی اثرات کو قبول کیا۔ دوسری طرف رائج العقیدہ علماء متحرك ہو گئے، جنہوں نے مسیحیت کی تردید میں خدمات انجام دیں۔ سر سید احمد خان، غلام احمد پرویز، مولوی چراغ علی، سید امیر علی، علام رحمت اللہ طارق اور احمد الدین امرتسری کا تعلق پہلے گروہ سے ہے جبکہ مولانا رحمت اللہ کیر انوی، سید ابوالمنصور دہلوی، مولانا عبدالحق حقانی، مولانا قاسم نانوتی، مولانا ثناء اللہ امرتسری، مولانا عبدالماجد دریابادی اور مولوی محمد فیروز الدین ڈسکوئی کا تعلق دوسرے گروہ سے ہے۔

7۔ بر صغیر کے مسلم علماء کے مسیحیوں کے خلاف تخلیق کردہ مناظرانہ ادب نے علم و فکر کے بہت سے پہلوؤں پر اثرات مرتب کیے۔ نظر کے میدان میں تو بہت سے علماء نے طبع آزمائی کی۔ البتہ شاعری کے میدان میں بھی بعض شخصیات نے بڑی خوبصورتی سے مناظرانہ ادب تشکیل دیا۔ اس ضمن میں مولوی فیروز الدین ڈسکوئی کا نام بڑی اہمیت کا حامل ہے۔ آپ اردو، فارسی، پنجابی اور عربی کے قادر الکلام شاعر تھے۔ فیروز تخلص کرتے تھے۔ آپ کے شعری سرمایہ میں ”مناجات فیروزی“، ”نعت فیروزی“، ”ایک سچے آریہ کی مناجات“، ایک سچے مسیحی کی مناجات“، ”نماز مترجم“، ”پیغامِ الہی“ (سورۃ فاتحہ اور چہار قل کا منظور ترجمہ و تفسیر) وغیرہ شامل ہیں۔ علاوہ ازیں ”پیارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پیارے حالات“، ”سیرت النبی صلی اللہ علیہ وسلم“، ”سیرت المصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم“ اور متفرق رسائل میں بھی ان کے اردو، پنجابی، فارسی اور عربی اشعار کے آثار موجود ہیں۔ آپ نے مسیحی اعتراضات کا جواب شعری شکل میں دیا۔ آپ مسیحیوں کے عقیدہ تبلیغ کاروس طرح کرتے ہیں:

بیٹا خدا کا کہتے ہو جب تم تمسیح کو
مریم کو کیا کہو گے؟ تمہیں کچھ جیا نہیں
پیدا ہوا تھا باب سے بیٹا، عجب ہے یہ

پوتے سے پھر ہو بیٹا، کبھی یہ ہوانہ نہیں
 حضرت مسیح عیسیٰ سے تھے مانگتے دعا
 جو خود خدا ہو وہ تو دعا مانگتا نہیں
 کہتے ہواں مسیح کو اپنے خدا ہے وہ
 جوموت کے کبھی ہاتھ سے آخر بچا نہیں
 عیساٰ یہو! تمہارے عقیدے ہیں ایسے کیوں؟
 پر وہاں گر تھا ری خرد پر پڑا نہیں؟ (36)

آپ غزل اور نظم کے روایتی شاعر نہیں تھے۔ آپ نے شاعری کو کبھی تبلیغ و سیلے کے طور پر اختیار کیا، تاریخِ ادبیاتِ مسلمانان پاکستان و ہند میں درج ایک بیان ملاحظہ ہو:
 "ان کے تبلیغی جذبے نے ان کو شعر گوئی کی طرف ہی مائل کر کا۔ اس طرح زیادہ سے زیادہ لوگ ان کی
 باتوں کو سمجھ کر راہ دین روشن کر سکتے تھے"۔ (37)

آپ نے شیع و شب، گل و بلبل اور شراب و شباب کو موضوعِ ختن نہیں بنایا بلکہ حمد و نعمت اور قرآن و اسلام کی عظمت بیان کر کے اپنے مذہبی مشن کو مکمل کرنے کی کوشش کی۔

8۔ آپ فارسی، اردو اور ریاضی کے مدرس تھے۔ مسیحیت کا گھر امطالعہ رکھنے اور مسیحی افکار و نظریات پر نقد و تبصرہ کی حامل، بہترین کتب تحریر کرنے کے باوجود طلبہ کے سامنے بطور مدرس مذہبی اعتبار سے معتمد و غیر جانبدار شخص کے طور پر رہے۔ "ضمیمہ آریہ مت کی عکسی تصویر" کی مندرجہ ذیل عبارت اس کی تصدیق کرتی ہے:

"میں اور میرے خیالات اب کبھی وہی ہیں جو دس برس پیشتر تھے۔ دس برس تک میں نے کبھی کسی لڑکے سے ظاہر آیا ضمناً مذہبی گفتگونہ کی۔" (38)

آپ مسلمان، سکھ، ہندو اور عیسائی طلبہ میں فرق روانہ رکھتے۔ مذہب کی بنابر آپ کا طلبہ سے امتیازی سلوک نہ ہوتا۔ لکھتے ہیں:

"درسہ میں، میں نے کبھی اشارہ یا کنایہ کسی پیرائے میں مذہبی گفتگونہ کی اور میں سرکاری وقت میں مذہبی گفتگو کرنا اور ضوابط سرکاری کے خلاف کرنا حرام اور خدا کا چور ہونا سمجھتا ہوں۔ درسہ میں میری زندگی گھر سے بالکل الگ ہوتی ہے کہ گویا مذہب سے کوئی تعلق ہی نہیں۔ ہندو مسلمان دونوں سے میرا یکساں سلوک

ہے۔“ (39)

9۔ مسیحیت اور مسیحیوں کے حالات و واقعات سے آگاہ رہنے کے لیے آپ بر صیر کے مختلف علماء و مناظرین سے رابط میں رہتے تھے۔ اس طرح اخذ و استفادہ اور مشاورت و رہنمائی کا سلسلہ قائم رہتا تھا۔ اس ضمن میں بہترین مثال معروف مسلم مناظر مولانا ابوالمحصوص ناصر الدین دہلوی سے آپ کے خصوصی تعلقات اور باہمی روابط ہیں۔ مولانا دہلوی اپنی تصانیف مولانا ڈسکوئی کو تکھٹہ ارسال کیا کرتے تھے۔ دونوں میں خط و کتابت بھی رہتی تھی۔ مولوی فیروز الدین نے مولانا دہلوی کی وفات پر 32 اشعار پر مشتمل قطعہ وفات کہا۔ نمونہ ملاحظہ ہو:

دم سے اس کے دم میں ہوتا بندرم کفار کا
کردیا اعدائے دیں کا بند اس نے ناطق
اس کی رحلت سے جہاں میں اک قیامت آگئی
اور زمین و آسمان میں پڑ گیا اک زنزلہ
رات دن فیروز کرتا ہے دعاۓ مغفرت
ظل رحمت میں جگہ دے یارب اس کو دانما (40)

10۔ آپ نے نثر و شعر میں اپنے قاری کی ہتھی استعداد کے مطابق بات کی ہے۔ آپ کے مخاطب اور قاری کم پڑھے کچھ عوام تھے۔ اس لیے آپ نے آسان الفاظ کا استعمال کیا۔ اندازِ بیان ایسا ہے کہ قارئین کو ان کی باتیں سمجھنے کے لیے ہتنی قلابازیاں نہیں لگانا پڑتیں۔ وہ فلسفیانہ مسائل کو بھی نہایت آسان الفاظ میں بیان کرنے کا گر جانتے تھے۔ عیسائیوں کے عقیدہ تثییث کا رد ملاحظہ ہو:

پیدا ہوا تھا بپ سے بیٹا، عجب ہے یہ
پوتے سے پھر ہو بیٹا، کچھ یہ ہو انہیں
حضرت مسیح عجز سے تھے مالکتے دعا

جو خود خدا ہو وہ تو دعا مانگتا نہیں (41)

11۔ آپ نے اپنے دعووں کی تائید میں قرآن و حدیث کے علاوہ دیگر آسمانی کتب اور صحائف کی آیات کو بھی درج کیا ہے۔ انبیاء کی بشارات بھی درج کی ہیں۔ ان اعتراضات کی تردید اور جواب دہی کی ہے جو مخالفین اسلام رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور شعائر اسلام پر کرتے تھے۔

12۔ آپ نے مناظرانہ کتب کو بھی متعصبانہ اور معاندانہ لب والہجہ سے پاک رکھا۔

13- آپ کا اسلوب تحریر سادہ، واضح اور منطقی ہے۔ جملے چھوٹے چھوٹے اور خط مستقیم میں آگے بڑھتے ہیں اور مطلب ادا کرنے میں کسی قسم کی دشواری کا احساس نہیں دلاتے۔

14- مسیحیت سے متعلق مطالعات میں آپ پر عشق رسول کا غلبہ رہا۔ یہی وجہ ہے کہ شعائر اسلام کی صداقت پر قلم اٹھاتے ہوئے آپ جذباتی ہو جاتے تھے۔ اس ضمن میں ایک نمونہ ملاحظہ ہو:

”عیسا یو! چھوڑ واس ناقص دین کو، جس میں کاملیت کا نام نہیں رہا۔ ترک کرو اس جعلی آئین کو جو اصلی نہیں رہا۔ آؤ اس دین اسلام کی طرف، جو کمل دین ہے۔ آؤ ملت حنفیہ کی طرف، جو سب سے بالاتر اور افضل آئین ہے۔ چھوڑ واس انجیل کو جو مجاہیل کی تصنیف ہے۔ آؤ قرآن کی طرف جو خدا نے پاک کی تنزیل ہے۔“ (42)

15- آپ کی کتب میں مسیحی پادریوں کے اقوال بھی بکثرت ملتے ہیں۔ مثلاً فضائل اسلام فی ذکر خیر الانام، جو پادری عما الدین پانی پتی کی کتاب ”تاریخ محمدی“ کا جواب ہے۔ ساری کتاب پادریوں ہی کی کتب سے اقتباسات اختیاب کر کے مرتب کی گئی ہے۔

16- آپ ایک وسیع المطالعہ اور وسیع المشرب شخص تھے، فرقہ داریت کو پسند نہ کرتے تھے۔ یہی وجہ ہے کہ آپ کی تحریریوں میں مسلمانوں کی روایتی داخلی فتویٰ بازی مفقود ہے۔

حوالہ جات و حواشی

- 1- ایں۔ کے۔ داس، تاریخ کلییائے پاکستان، ص: 166، جے۔ ایں پرنٹرز، لاہور، 1995ء
- 2- رسالہ انجمن حمایت اسلام لاہور، جنوری، 1886ء، ص: 2
- 3- تاریخ ادبیات مسلمانان پاکستان و ہند، جلد: 4، ص: 339، پنجاب یونیورسٹی، لاہور، 1992ء
- 4- مولانا امداد صابری، فرنگیوں کا جال، ص: 591، فرید بک ڈپ، نیو ہلی، 2008ء
- 5- فیروز الدین ڈسکوئی، ضمیمہ آریہ مت کی عکسی تصویر، ص: 26-27، منید عام پر لیں، سیالکوٹ، 1898ء
- 6- رسالہ انجمن حمایت اسلام (ماہنامہ)، لاہور، جنوری 1890ء، ص: 5
- 7- رسالہ انجمن حمایت اسلام لاہور، فروری، مارچ، اپریل 1896ء، ص: 3
- 8- رسالہ انجمن حمایت اسلام لاہور، جون 1894ء، ص: 10
- 9- رسالہ انجمن حمایت اسلام لاہور، اپریل 1888ء، ص: 70
- 10- م-ن
- 11- سلطان محمود حسین، ڈاکٹر، علامہ سید میر حسن، ص: 187، اقبال اکادمی، لاہور، 1981ء
- 12- فیروز الدین ڈسکوئی، عربی لغات فیروزی، ج: 1، ص: 10، میسر لالہ عطر چند کپور آئندہ ساز، لاہور، 1906ء

- 13- انوار الاسلام (پندرہ روزہ)، سیالکوٹ، کیم مارچ 1903ء، ج: 4، شمارہ: 21، ص: 35, 36
- 14- فیروز الدین ڈسکوئی، الوجہیت مسیح اور تثییث کارڈ، ص: 11، مفید عام پر لیں، سیالکوٹ، 1893ء
- 15- م-ن، ص: 151
- 16- م-ن، ص: 116
- 17- م-ن، ص: 35
- 18- م-ن، ص: 6
- 19- م-ن، ص: 12
- 20- فیروز الدین ڈسکوئی، عیسایوں کی دینداری کا نمونہ، ص: 2، مفید عام پر لیں، سیالکوٹ، بار اول، ھ1311ھ
- 21- م-ن، ص: 17
- 22- م-ن، ص: 1
- 23- فیروز الدین ڈسکوئی، تقدیس الرسول عن طعن الجھول، ص: 4-1، مفید عام پر لیں، سیالکوٹ، 1311ھ
- 24- م-ن، ص: 37-40
- 25- فیروز الدین ڈسکوئی، عصمت النبی صلی اللہ علیہ وسلم عن الشرک الْجَلِی، ص: 7، مفید عام پر لیں، سیالکوٹ، ھ1311
- 26- فیروز الدین ڈسکوئی، دفع طعن نکاح زینب، ص: 31، مفید عام پر لیں، سیالکوٹ، 1311ھ
- 27- م-ن، ص: 20-21
- 28- فیروز الدین ڈسکوئی، ایک سچے مسیحی کی مناجات، ص: 23، مفید عام پر لیں، سیالکوٹ، 1900ء
- 29- م-ن، ص: 7
- 30- فیروز الدین ڈسکوئی، پیارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پیارے حالات، ج: 2، ص: 123-124، مفید عام پر لیں، سیالکوٹ، 1901ء
- 31- م-ن، ص: 94-95
- 32- رسالہ الحسن حمایت اسلام، لاہور مارچ۔ اپریل 1896ء، ص: 3
- 33- فیروز الدین ڈسکوئی، اسرار المتریل، ص: 3، اسلامیہ پر لیں، لاہور، 1896ء
- 34- فیروز الدین ڈسکوئی، فضائل اسلام فی ذکر خیر الانام، ص: 29، مفید عام پر لیں، سیالکوٹ، 1891ء
- 35- منشور محمدی، ایٹھیرنٹی نذر یا احمد، ص: 8، 5 رمضان المبارک، 1305ھ
- 36- فیروز الدین ڈسکوئی، ”ایک سچے مسیحی کی مناجات“، ص: 11
- 37- تاریخ ادبیات مسلمانان پاکستان و ہند، ج: 13 (علاقائی ادب مغربی پاکستان اول)، ص: 407
- 38- م-ن
- 39- م-ن
- 40- انوار الاسلام (پندرہ روزہ)، کیم مارچ 1903ء، ج: 4، ش: 21، ص: 35-36
- 41- فیروز الدین ڈسکوئی، ”ایک سچے مسیحی کی مناجات“، ص: 11-12
- 42- فیروز الدین ڈسکوئی، ”الوجہیت مسیح اور تثییث کارڈ“، ص: 25